Pro-Tech CHEF

Машина за сладолед, машина за ледена каша 500 W Pro-Tech CHEF



Инструкция за употреба

Превод на оригиналното ръководство

Важни мерки за безопасност

1. Общи указания за безопасност.

Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно тези инструкции.

- Избягвайте да използвате продукта на открито. Излагането на дъжд може да доведе до изтичане на електрически ток или до токов удар.
- Никога не поставяйте продукта на място, където може да се намокри или да попадне вода върху него. Ако изолационният материал бъде повреден, това може да доведе до изтичане на електрически ток или дори до токов удар.
- Никога не пръскайте вода директно върху продукта. Влагата върху продукта може да доведе до токов удар или късо съединение.
- Уверете се, че не изливате никакви летливи или запалими течности в резервоара (резервоарите) на продукта, тъй като това може да доведе до експлозия или пожар.
- Инсталирането на продукта трябва да се извършва само от обучени техници или сервизни специалисти. Опитът за самостоятелна инсталация може да доведе до изтичане на газ или течност, токов удар или пожар.
- Никога не поставяйте метални предмети, като железни игли или тел, в отворите на продукта. Това може да доведе до токов удар или нараняване вследствие на случаен контакт с движещи се части.
- Уверете се, че сте поставили продукта върху стабилна и твърда повърхност. Нестабилната повърхност може да доведе до повреда, ако продуктът се преобърне или падне.
- Винаги използвайте захранващ адаптер, предназначен за продукта, който е посочен на етикета. Използването на удължителни кабели може да доведе до пожар.
- Преди да включите щепсела в контакта, го почистете добре от прах. Запрашените контакти или неправилното включване на щепсела могат да предизвикат пожар.
- Използвайте контакт със заземяване, за да избегнете токов удар. Ако няма наличен заземен контакт, заземяващото устройство трябва да бъде монтирано от квалифицирани инженери и техници, а контактът трябва да бъде лесно достъпен.
- Избягвайте да използвате продукта в зони с високо съдържание на сярна киселина, като например термални извори, или в среди с високо съдържание на сол, като например заливи, тъй като това може да доведе до вътрешна корозия и евентуална повреда на продукта.
- Не повреждайте охладителния кръг.
- Ако възникне някаква неизправност на продукта, изключете захранващия кабел. Продължаването на работата в ненормално състояние може да доведе до токов удар или пожар.
- Избягвайте насилствено повреждане, обработка, връзване, опъване, огъване или усукване на захранващия кабел. В противен случай може да възникне повреда, токов удар или опасност от пожар.
- Уверете се, че в близост до уреда няма препятствия и не запушвайте вентилационните отвори.
- Преди почистване, поддръжка или проверка на продукта изключете захранването, за да предотвратите токов удар или нараняване.
- Ако някои модели използват запалими хладилни агенти и запалими пенообразуватели, е необходимо да се обърне внимание на предотвратяването на опасността от пожар. В случай на повреда на продукта, той трябва да бъде поправен от квалифициран персонал или институция.
- Този продукт не е предназначен за употреба от лица с физически увреждания, забавени реакции или психични разстройства (включително деца), освен ако не са под ръководството или надзора на законен представител. Децата трябва да бъдат под надзор, за да се предотврати играта им с продукта.

2. Мерки за безопасност, свързани с електрическата енергия

- Проверете препоръчителния диапазон на напрежението за машината за производство на ледена стружка. Ако напрежението ви не попада в този диапазон, моля, закупете регулатор на напрежение с мощност над 2000 W.
- Осигурете правилно заземяване и не свързвайте заземяващия проводник към водопроводната тръба или към тръбата за отпадни води.
- За да предпазите компресора, изчакайте 10 минути след прекъсване на електрозахранването, преди да пуснете отново машината за производство на ледена стружка.
- Не използвайте същия контакт за други електрически уреди.
- В случай на повредени захранващи кабели се обърнете към персонала, посочен от производителя, или към квалифицирани специалисти, за да ги заменят и по този начин да се предотврати опасността.
- Електрическата система за управление на този продукт работи при напрежение над 36 V; по време на работа на машината не се приближавайте към системата за управление и не я докосвайте. В случай на поддръжка потърсете помощ от производителя или квалифицирани техници.

3. Предупреждения

- Не използвайте продукта, ако в мястото на неговата експлоатация има изтичане на газ. Искрите, възникващи при изключване от контакта или при стартиране/спиране на машината, могат да предизвикат пожар. В такива ситуации изключете захранването, отворете прозорците и осигурете достатъчна циркулация на въздуха.
- За свързване на продукта винаги използвайте заземен щепсел, за да предотвратите токов удар в случай на изтичане на ток.
- Избягвайте да използвате водопроводни тръби като заземителни клеми, тъй като в инсталациите обикновено се използват пластмасови тръби, които може да не осигурят правилно заземяване.
- Не заземявайте продукта чрез газови тръби, тъй като това може да доведе до значителни рискове.
- Никога не заземявайте продукта чрез телефонни линии или мълниезащита. По време на бури този метод на заземяване е изключително опасен поради възможността за възникване на високи токове.
- При поставяне на продукта във влажна среда е необходимо да се инсталира прекъсвач и да се заземи устройството. Прекъсвачът трябва да бъде инсталиран в захранващия кабел. За допълнителни указания препоръчваме да се консултирате с електротехник.
- Уверете се, че в помещението, където се съхранява продуктът, нищо няма да падне.

4. Условия на околната среда

Този продукт е проектиран в съответствие със следните условия:

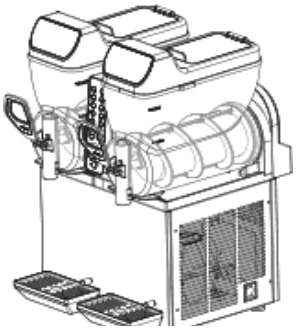
- Предназначен за използване на закрито.
- Може да се използва на надморска височина до 2000 метра.
- Работи при околна температура от 10 °C/50 °F до 32 °C/89,67 °F.
- Ако температурата не е по-висока от 31 °C/87,87 °F, максималната относителна влажност е 80 %. Максималната относителна влажност намалява линейно с повишаването на температурата.
- Колебанията в напрежението на основното захранване не трябва да надвишават * 1096 от номиналното напрежение. В съответствие с нивото на инсталиране на устройството (ниво на претоварване) – преходно пренапрежение.
- Това устройство се използва за подобни цели, като например:

- Кухненско помещение в магазин, офис или друго работно място.
- Клиенти на селскостопански предприятия, хотели, мотели и жилищни съоръжения.
- Заведения за хранене и подобни нетърговски обекти.

5. Мерки за безопасност при инсталиране

1. Изисквания за транспортиране и манипулиране:
- Дръжте кутията в изправено положение и ограничете наклона ѝ до максимум 45°.
- Избягвайте да я преобръщате или поставяте настрани.
2. За да отворите продукта правилно и да постигнете най-добрата му производителност, поставете го в среда, която отговаря на следните условия:
- На твърда и равна повърхност
- Дръжте се на разстояние от места, където се образува източник на топлина. Не поставяйте устройството в близост до източници на топлина, като газови пламъци или печки, тъй като топлината може да намали ефективността на охлаждането на устройството.
- Избягвайте пряка слънчева светлина. Прякото излагане на слънчева светлина може да доведе до неизправности в работата и да съкрати живота на устройството.
- В суха среда. Съхранявайте устройството в суха среда и избягвайте да го поставяте в близост до влажни места, като водопроводни кранове или мивки.

Какво съдържа опаковката



BS-2XR



Капковотава Mini



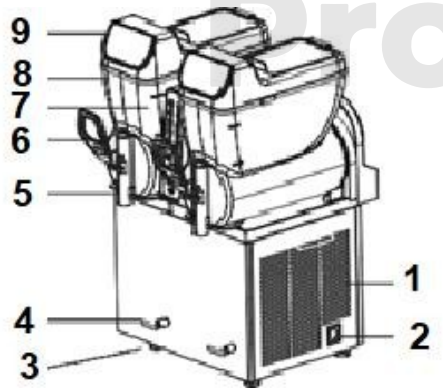
Резервен уплътнителен пръстен размер

(за подмяна на уплътнителния пръстен в дозиращата дръжка)

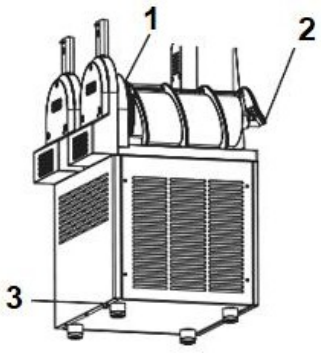


Резервен уплътнителен пръстен със среден размер (за подмяна на уплътнителния пръстен в края на бялата спирална миксер)

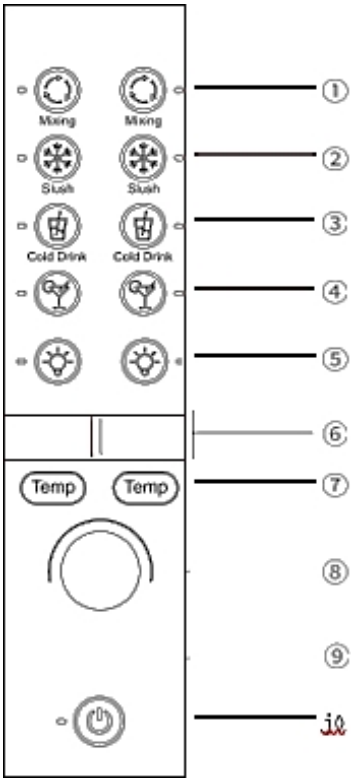
Отделни части на машината:



1. Вентилационен отвор
2. Изключвател
3. Краче
4. Отвор за изтичане
5. Изход за напитки
6. Дръжка за дозиране
7. Контролен панел
8. Резервоар
9. Капак на резервоара



1. Уплътнителен пръстен
2. Смесителна перка
3. Захранващ кабел

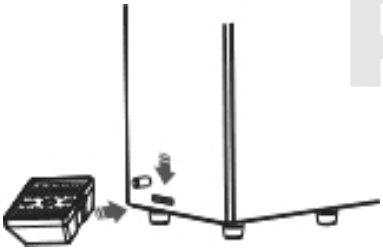


1. Разбъркване
2. Слаш (Slush)
3. Студена напитка
4. Алкохол
5. Осветление на съда
6. Показване на температурата
7. Настройка на температурата
8. Копче за регулиране на температурата
9. Индикатор за напитка (ръчен режим)
10. Бутон за включване

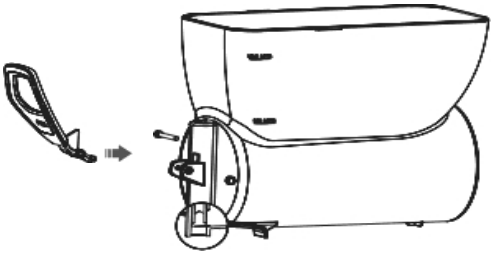
ПОДГОТОВКА

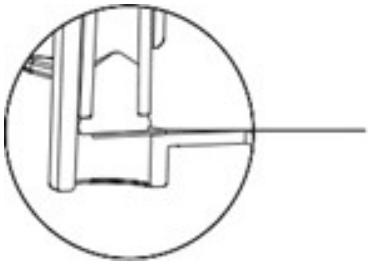
1. След доставката на машината за производство на ледена стружка премахнете всички опаковъчни материали и я поставете на равна повърхност. Оставете я на спокойствие за 24 часа, за да се утаи смазочното масло на компресора преди употреба.
Уверете се, че машината за производство на ледена стружка е поставена на равна и хоризонтална повърхност.
Поставете машината в добре проветриви помещения, за да улесните циркулацията на въздуха за нейната охладителна система. Избягвайте излагането на пряка слънчева светлина, дъжд, екстремни температури или източници на топлина.
Оставете свободно пространство от поне 30 см от всички страни на машината за правилна вентилация.

2. Поставете капкоуловителя (капкоуловителите) в предвидените отвори на машината за производство на ледена стружка.



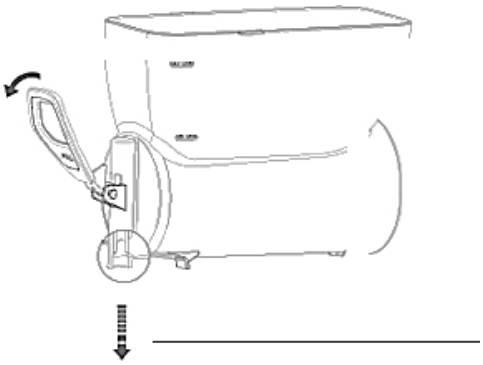
3. Закрепете дръжката към корпуса на машината и я затегнете здраво с винт





След монтажа натиснете дръжката и издърпайте запушалката през уплътнителния пръстен

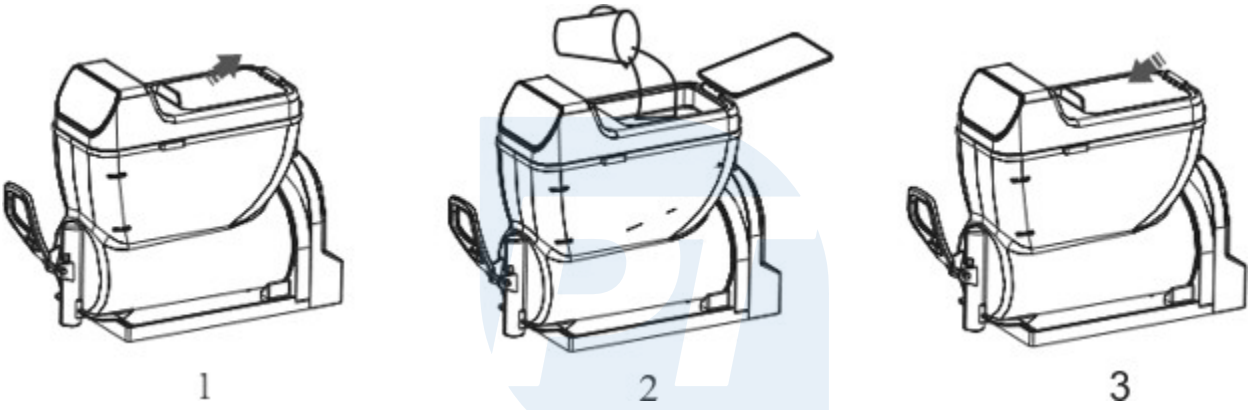
Pro-Tech shop



Премахнете запушалката за лед

4. Преди първата употреба почистете машината.

Стъпка 1:
Отворете капака (капаците) на резервоара, налейте в резервоара (резервоарите) подходящо количество вода за почистване с помощта на съд и затворете капака (капаците) на резервоара (резервоарите) добре. Уверете се, че нивото на водата не надвишава максималното ниво, обозначено върху резервоара (резервоарите).



Стъпка 2:
Свържете захранващия кабел на машината за производство на лед и включете превключвателя отстрани на машината.



Стъпка 3:

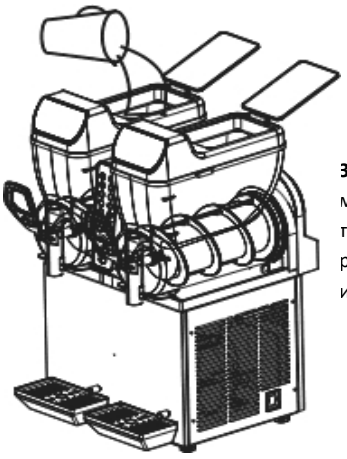
Натиснете бутона за разбъркване, за да може уредът да се разбърква около 5 минути. След това излейте водата от съда, като дръпнете дръжката за дозиране.

Съвети:
За да избегнете повреда, не изливайте вода директно върху машината. Ако не използвате машината за дълго време, пускайте я веднъж месечно за 4 до 6 часа.

Стъпка 4:
Изключете захранващия прекъсвач и изключете машината от електрическата мрежа, за да я подготвите за производство на ледена стружка.
Забележка: Повторете стъпки 1 до 4 поне 2 до 4 пъти, за да почистите машината добре.

Подготовка на суровините
Стъпка 1:
Разредете концентрата според инструкциите на производителя в подходящ съд. Уверете се, че съдържанието на захар е минимум 139 г, за да предотвратите евентуално повреждане на машината.

Стъпка 2:
Отворете капака на резервоара, излейте разредения концентрат в резервоара и затворете капака добре.



Забележка: Доливайте концентрата само когато машината е изключена или изключена от електрическата мрежа. Не доливайте в резервоара горещи течности с температура над 24 °C/75,2 °F. Поддържайте нивото на течността в
резервоара в границите между отбелязаните минимално и максимално нива. По време на работа на машината избягвайте да поставяте части от тялото си в машината.

Свързване към електрозахранването
Включете захранващия кабел в подходящ контакт и след това включете главния прекъсвач. LED панелите ще показват текущата температура на резервоара.

Функция за разбъркване
Натиснете бутона „Mixing“ на контролния панел, за да започнете смесването на съставките в резервоара. Ляво бутон за левия резервоар, дясно бутон за десния резервоар.

Функция „Слаш“
Натиснете бутона Slush, за да приготвите ледена каша (Slush). Лявото бутонче е за лявата вана, дясното бутонче е за дясната вана.

Функция за студени напитки
Натиснете бутона Cool Drink, за да приготвите студени напитки. Лявото бутонче е за лявата вана, дясното бутонче е за дясната вана.

Функция за алкохол
Натиснете бутона „Алкохол“, за да приготвите алкохолен слаш. Ляво бутонче за лявата резервоар, дясно бутонче за дясната резервоар.
Забележки: Подходящо за приготвяне на алкохолен слаш.

Размразяване
По време на работа машината автоматично извършва размразяване. В този момент на дисплея се появява и мига надписът „deic“. След приключване на размразяването машината възстановява нормалната си работа.

Забележки:

• Режимът на размразяване се стартира автоматично без никаква намеса.
Промяната в състава на напитката, например увеличаване на съдържанието на захар или алкохол, намалява риска от замръзване.

Осветление на резервоара за суровини
Натискането на бутона „Lighting“ включва и изключва осветлението и превключва между червен, зелен, син и бял цвят. Левият бутон е за левия резервоар, а десният – за десния резервоар.

Настройка на температурата
В режим „Slush“, „Cold Drink“ или „Alcohol“ натиснете бутона за настройка на температурата TEMP, за да зададете предварително зададена температура за съставките. . Лявото бутонче е за левия резервоар, дясното бутонче е за десния резервоар.

Копче за настройка на температурата
След натискане на бутона за настройка на температурата LED дисплеят започва да мига и температурата може да се настрои с помощта на въртящия се бутон
Забележки:
Температурата за всяка функция е предварително зададена и обикновено не е необходимо да се променя.
Предварително зададената температура за функцията „Слаш“ е —2,0 °C (температурата може да се настройва в диапазон от -5 °F до 0 °F). Предварително зададената температура за студени напитки е 6,0 °C (температурният диапазон може да се настрои от 6 °C до 10,0 °C). Предварително зададената температура за алкохол е -5,0 °C (температурният диапазон може да се настрои от -15,0 °C до 0,0 °C).
- Настройте температурата, ако е необходимо да коригирате плътността на резултата.
- Настройте температурата според текущата концентрация. Ако алкохолното съдържание е ниско, увеличете температурата, за да предотвратите блокиране на въртенето.

Индикатор за напитка (ръчен режим)
Натиснете бутона Mode (ръчен режим), за да включите индикатора за режима на напитките на екрана.

Изключвател
Натискането на бутона за захранване превключва между режим на готовност и изключване.

Съвети:

- По време на процеса на охлаждане на кондензата под задната част на цилиндъра може да се натрупа вода. Този кондензат се излива автоматично в резервоара за вода. Резервоарът за вода трябва да се почиства редовно.
- Ако индикаторите мигат или не светят, леко преместете горния капак, така че задната част да се изравни с трите контакта в края на цилиндричното тяло.
- При изливането на смути на изхода може да се натрупа малко количество вода. След като се разтопи, тя автоматично се оттича в съда за събиране на вода.
- Не запушвайте изхода на уреда, тъй като това ще повлияе на отвода на топлината.
- Високата температура на отвод на топлината на изхода е нормално явление.
- Не настройвайте прекалено ниска температура, тъй като това може да доведе до запушване с лед, което може да повреди машината. Ако машината се запуши, изключете захранването, изчакайте, докато ледът се разтопи, и след това стартирайте отново машината при подходяща температура.
- Когато поставяте суровини в уреда, избягвайте разплискване, за да не попадне вода, което може да доведе до повреда.
- След изключване на уреда изчакайте 3 минути, преди да го включите отново. Това се дължи на защитния механизъм на компресора
- След 1 час непрекъсната работа компресорът спира за 3 минути и след това възобновява работата си.
- Скоростта на охлаждане и консистенцията на леда могат да варират в зависимост от фактори като капацитет на машината, температура, конструкция, консумация на захар и тип на корпуса на барабана. Това е нормално явление.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Важни бележки преди почистване

„Преди почистване или поддръжка на каквито и да е части от машината, уверете се, че прекъсвачът е изключен и захранващият кабел е изключен от контакта. При почистване и поддръжка следвайте тези инструкции:

Подготовка преди почистване:

- Чисти принадлежности (съдове, меки четки, меки кърпи).
- Температурата на чистата и топла вода не трябва да надвишава 50 °C.
- Неутрален почистващ препарат, подходящ за употреба с храни.
- Дезинфектант, подходящ за контакт с храни.
- Смазка, подходяща за контакт с храни (напр. вазелин).

Действия по време на почистване и поддръжка:

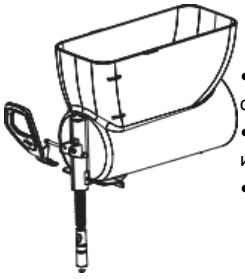
- Носете защитни ръкавици.
- Избягвайте употребата на силни киселини, основи или запалими вещества.
- Не използвайте абразивни материали или метални гъби за почистване на части от машината.
- Внимавайте да не разлеете почистващите средства в околното пространство.
- Избягвайте почистването на вътрешните части на резервоара.
- Не потапяйте цялата машина във вода.
- След почистването се уверете, че всички части са правилно сглобени, за да се гарантира безопасността и правилното функциониране.
- Поддържането на чистотата и хигиената е необходимо за осигуряване на качеството на напитките и спазването на здравните предписания.

Изхвърлете отстранения материал в съответствие с местните хигиенни разпоредби. Следвайте тези указания:

- Разредете неутрален почистващ препарат с вода в съд.
- За почистване на частите използвайте мека кърпа, напоена с разтворения препарат. Изплакнете с вода.
- В друг съд разтворете дезинфектант, подходящ за контакт с храни, с вода.
- Накиснете частите в разредения дезинфектант за 30 минути, след което изплакнете с чиста вода.
- Оставете дезинфекцираните части да изсъхнат на въздух в чисто помещение.

Забележка: Почиствайте резервоара (резервоарите) поне веднъж дневно или съгласно хигиенните норми, валидни във вашата страна. Можете да адаптирате честотата на почистване според реалното използване. Недостатъчното почистване може да доведе до размножаване на бактерии. Ако устройството не се използва постоянно, избършете външната му част с мека кърпа.

1. Почистване на частите на дозатора



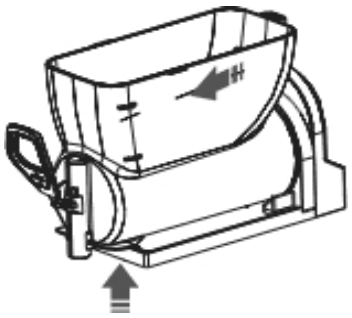
- Включете функцията за разбъркване и поставете съд под дозатора. Дръпнете дръжката на дозатора, за да се излеят съставките или течността от резервоара. След изпразване изключете уреда и го извадете от контакта.
- Разхлабете гайката на шпилката на дръжката, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка, след което извадете шпилката и дръжката. След това извадете горния капак и пружината. Накрая извадете клапанната пръчка.
- Изплакнете демонтираните части с чиста вода, като следвате инструкциите в раздела „Важно предупреждение преди почистване“.

Забележка: Ако в резервоара (резервоарите) има много остатъци от съставки или течности, първо изпразнете резервоара и едва след това демонтирайте дозатора или ваничките на резервоара.

2. Почистете резервоара и бъркалките

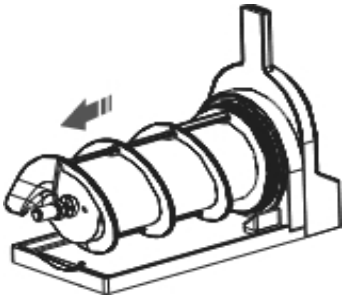
- Натиснете едната страна на цилиндричния блок навътре, завъртете горния капак навън и го махнете.

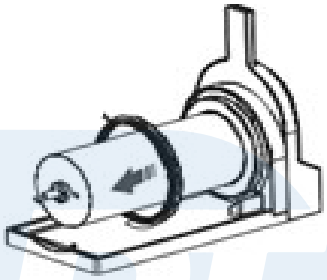




- Повдигнете резервоара нагоре и след това го издърпайте силно

Извадете бялата спирална бъркалка и махнете големия уплътнителен пръстен

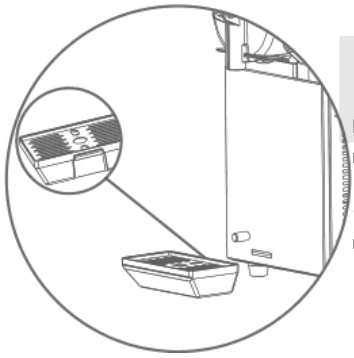




- Изплакнете демонтираните части с чиста вода, като следвате инструкциите в раздела „Важни бележки преди почистване“.

3. Почистете капкоуловителя

Внимателно повдигнете капкоуловителя и го извадете. Вътре ще намерите скоба, която служи за закрепването му в отвора на уреда.

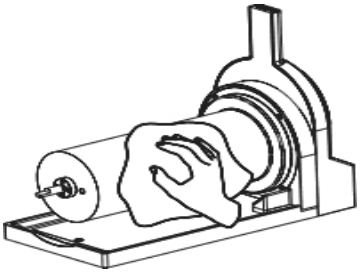


Когато изваждате капковата купа, не дърпайте прекалено силно останалата тръба в жлеба, за да не я повредите. Изпразвайте и почиствайте капковата купа всеки ден

- Изплакнете демонтираните части с чиста вода, като следвате инструкциите, посочени в раздела „Важни предупреждения преди почистване“.

4. Почистете изпарителя

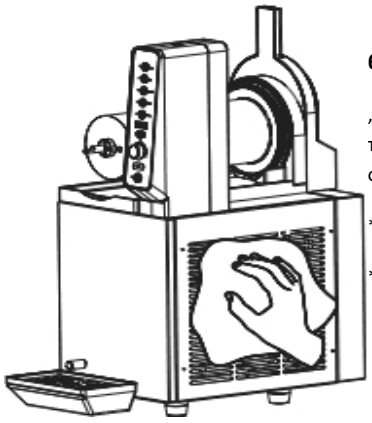
1. След като махнете бялата спирална бъркалка и големия уплътнителен пръстен, почистете повърхността на изпарителя и основата с мека кърпа, напоена с нежен почистващ разтвор.
2. Избършете повърхностите 2–3 пъти с чиста, влажна кърпа.
   - След това използвайте мека кърпа, напоена с разреден дезинфектант, и я оставете да подейства върху повърхностите.
   - След 30 минути избършете добре повърхността на изпарителя и основата с чиста, влажна кърпа.



5. Почистване на основния корпус

За избърсване на корпуса използвайте чиста, влажна мека кърпа с разреден почистващ препарат. Избършете корпуса с мека влажна кърпа, напоена с чиста вода.

Избършете корпуса с чиста и суха кърпа.

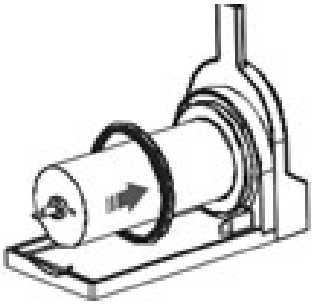


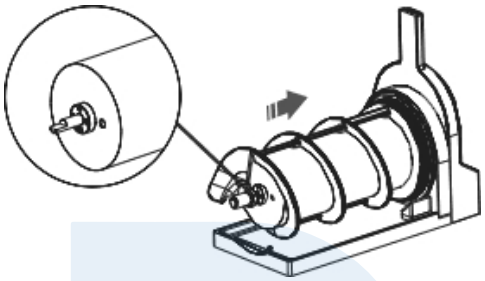
6. Почистете кондензатора

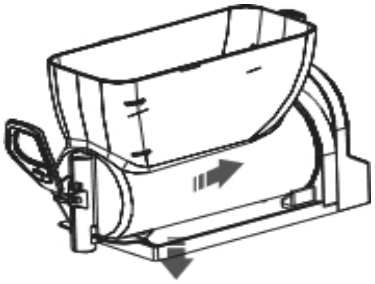
„След известно време на работа върху кондензатора може да се натрупа прах, което влияе на отвода на топлината и ефективността на охлаждането (например намален изход на сладур или затруднения при формоването).

* Препоръчва се кондензаторът да се почиства от специалист веднъж месечно (или по-често при тежки условия).

* Преди почистването изключете захранването и внимавайте да не повредите кондензатора.







7. Сглобете отново всички части

1. Поставете големия уплътнителен пръстен върху изпарителя.

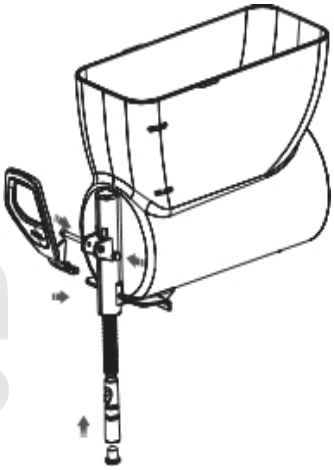
2. Поставете средно големия уплътнителен пръстен върху металната пръчка на изпарителя, за да можете да поставите бялата спирална миксерна перка. След поставянето я завъртете леко по часовниковата стрелка, за да се уверите, че е здраво закрепена.

3. Поставете резервоара върху изпарителя, след което го повдигнете и натиснете навътре, докато пластмасовата скоба от долната страна на резервоара не се закрепи в основата на изпарителя.

4. Сглобете отново частите на дозатора.

Първо закрепете едната страна на скобата на цилиндричния блок, след това завъртете горния капак навътре и натиснете другата страна на скобата на цилиндричния блок на място.

5. След почистване на кондензатора го сглобете в обратен ред, както сте го разглобили.



Pro-Tech shop

ОБЯСНЕНИЕ НА КОДОВЕТЕ ЗА ГРЕШКИ

Код на грешка	Обяснение	Решение
Err1	Температурният сензор е отворен	Функцията за охлаждане ще бъде деактивирана, докато функцията за приготвяне на лед ще остане незасегната. За допълнителна помощ се свържете със сервиза.
Err2	Късо съединение в температурния сензор	
Err3	Блокиране на мотора на миксера	Уверете се, че съдържанието на захар е по-малко от 13 %. Ако захарта е достатъчно, увеличете температурата.
Err4	Високо напрежение	Машината не работи. Изключете захранването и проверете дали няма проблем с електрозахранването. Щом напрежението се стабилизира, включете машината отново. Ако този проблем се появява често, обмислете инсталирането на трансформатори.
Err5	Ниско напрежение	

РЪКОВОДСТВО ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА АВАРИИ

Неизправност	Възможни причини	Решения
Машината не се включва	Липсва захранване	Включете захранващия кабел в подходящ контакт или опитайте с друг
	Превключвателят не може да се включи .	Включете захранващия прекъсвач
От задната част на резервоара изтича ледена стружка или напитка	Резервоарът (резервоарите) не е (не са) монтиран(и)	Поставете резервоара (резервоарите) отново безопасно
	Уплътнителните пръстени не са надеждно монтирани	Сменете уплътнителния пръстен (пръстени)
Белите спирални бъркалки не се въртят	Резервоарът (резервоарите) не е (не са) монтирана (монтирани)	Поставете отново резервоара (резервоарите)
	Повърхността(ите) на изпарителя е(са) избрани	Изключете захранването и оставете ледът да се стопи
Машината не може да произведе ледена стружка	Съдържанието на захар е по-ниско от 13 %	Добавете повече захар
	Превключвателят не е включен	Включете превключвателя
	Бутонът за приготвяне на ледена стружка е бил изключен	Активирайте функцията за приготвяне на лед
	Кондензаторът (кондензаторите) е (са) прекалено замърсен (замърсени)	Почистете кондензатора(ите)
	Уредът се намира в близост до източник на топлина източник на топлина с лошо отвод на топлината	Поставете машината на подходящо място
Прекалено силен шум от миксера (миксерите)	Уплътнителните пръстени в миксера с бяла спирала не са правилно монтирани	Осигурете правилното монтиране на уплътнителните пръстени
	Слашито е прекалено гъсто	Изключете захранването и оставете леда да се разтопи
	Уплътнителните пръстени в блендера с бялата спирала не са смазани или са повредени	Нанесете смазка или сменете уплътненията с нови
	Съдържанието на захар е по-малко от 13 %	Коригирайте съотношението, избягвайте да замествате захарта с по-сладка алтернатива
Неизправност на дозатора (дозаторите) – не може да се подава лед на кубчета или напитка	Твърде много лед в резервоара (резервоарите)	Премахнете излишния лед от резервоара (резервоарите)
Наличие на черни петна в ледения льод	Резервоарът (резервоарите) не е (не са) чист (чисти)	Почистете резервоара (резервоарите) според инструкциите
	Замърсени уплътнителни пръстени в дозатора (дозаторите) или в бялата спирална миксер (бъркалките)	Почистете уплътнителния пръстен
	Повредени уплътнителни пръстени в дозатора (дозаторите) или в бялата спирална миксер (миксери)	Сменете повреденото уплътнение (уплътненията) с ново уплътнение (уплътнения)

Pro-Tech shop